# GARO

### SEMANAL DE LETRAS

Tomo I

SAN SALVADOR, DOMENGO 3 DE MARRO DE 1895

Num 20.

REDACTORES V PROPIETARIOS:

Arturo A. Ambrogi

Victor Jeres

SECRETARIO DE REMACIDOS J. Antonio Soldrzano

## A Angelita Orellana

Tierno capullo de rosa the, nardo que abre su broche de nieve al clarear de un dia de primavera: eso eres tú, chicuela deliciosa. La estrofa primera y cautivante de un poema erótico que se transforma en mujer.

Eres pálida, como una musa pequeñnela que inspirase à Robin Buen Chico versos de amor: madrigales á los claveles, acrósticos á las señoritas mariposas, rondeles á las violetas.

Eres pálida, porque las rosas de the son pálidas, porque pálidos son también los uzahares que en Mayo llevan las niñas al altar de Maria y palido el languidecer de las tardes del dorado Otoño.

Linda! Vivaracha! ¡Pájaro sin alas que Dios ha soltado de su pajarera de alambres de oro! Que siempre to acaricie el aura perfumada de la dicha y que rime eternamente à tu oído una deliciosa melodía.

CONDE PAUL

## Enrique Gómez Carrillo

( Viendo su retrato pirtado por Casals.)

Ojos llenos de vaga poesía, cual los de un ángel del celeste coro, obscura cabellera y tez de moro tostada por el sol del mediodía.

Prosador de brillante fautasia brotan las frases de su pluma de oro, como las aguas de un raudal sonoro, cubriertas de irrisada pedrería.

Yo nunca lo veré, pero le amo, y en los instantes de dolor le llamo queriendo echar mis brazos á su cuello.

Porque sé que en su espíritu atesora la pureza de un alma soñadora y el amor insaciable de lo bello.

JULIAN DEL CASAL

# día de ceniza

El Daque Job, en una de sus crónicas siempre llenna de ideas hermosas y de frases nuevas os habló, señoras mias, de esta festividad que nos trae una honda tristeza, de este miérceles que flega con el vestido amarillo de los lunes; pero como algo debe decirse del dia en que termina el regocijo, para dejar libre espacio à las aves negras de la desesperanza, van estas lincas à que algun oficiante les pouga la ceniza.

Este día, como el día en que vamos al cementerio à visitar à les que se fgeron primero que nosotros, nos bace recordar las blancas tumbas que llevan epitafios de doradas letras.

¿ Para qué vamos al templo à pedir centra, cuando el ala del tiempo nos la arroja à putados?

Bien se comprende qua en polvo nos hemos de convertir. ¿Qué fué de aquella flor, recibida con viva amoción, conservada con religioso respe-to? En polvo se convirtió. Y estas otras do-res—las de nuestra juventud—van cayendo á impulso de fuerza que no se puede contrarre tar.

Con paso apresurado se marcha, quedan en las zarzas del camino muchos dolientes recuerdos,

vagas y sentidas melancolias.

¡Cuán lejos está aquel tiempo! Todo se ha ido! Qué dicha si se pudiera perder la memoria y arrojar muchas cosas, como se hace con la pluma que se desgasta y con el papel que se mancha!

Si se pudiera arrojar ceniza sobre las que danan, sobre las que sufren; si hubiera algún oficionte que lograra traer á las almas las aguas del eterno olvido, la humanidad ocurriría en tropel en busca de remedio.

Las notas que mueren en la extensión lejana, el perfume que se va en los giros caprichosos del viento, la luz que se extingue en el altar de la esperanza, ahí dejan un montón de ceniza. Nuestra inquietud, el ansia de llegar á las cimas del deseo, la vida que se escapa á cada golpe del corazón, también ofrecen su montón de ceniza.

Lleva manto de color de ceniza la musa de los primeros años, que trajo los versos olorosos como flores frescas, la cesta de fragantes botones, la copa de riquisimas esencias.

Hoy sienten frío las almas, reina el silencio en los campos, el toque de la campana rompe à vagar y una mano invisible deja profundos surcos

Creo que á cada individao debieran ponerle en la frente. en la frente la ceniza de las esperanzas que vió morir. En eso habría un símbolo admirable.

El niúo llevaría sobre la frente la ceniza de la corona de azahares de su primera comunión, el hombre llevaría al fuego purificador las flores marchitas que besadas por rojos labios se conservaron tanto tiempo, el listón que arrancaran al acaso una rafaga de viento, el papel perfumado donde vinieron las primeras palabras de afecto, que nos trajeron las más dulces impresiones.

La época actual ha ganado en sabiduría y ha perdido en sentimiento. Se lleva incienso á los altares de Shopenhauer y de Leopardi. Aumenta el número de suicidas, y estos desertores de la vi-da hau caido antes en los abismos de la duda que todo lo mata, han creído que nada habrá para aliviar sus dolores y que seguir viviendo sería seguir

peregrinando entre ansiedades y luchas.

El tiempo es lla.na que lo consume todo; la desatentada ambición, el necio orgullo, se vau por el camino de la muerte. El espíritu necesita de una higiene particular, hay algo en el ambiente social que dana á la generalidad. El arte y la norela han participado del contagio, sin olvidar la preocupación de que todo tiempo pasado fué mejor.

Es hoy el tiempo en que se vive más de prisa como deseando que el cansancio llegue más pronto. La enfermedad de la civilización moderna es el hastío. El progreso tiene su Prometeo: la duda.

Eso que ilumina deja cenizas, acaba con las energías y conduce á la quietud fatalista. Hoy es cuando más se cumple lo que decía la Galigay que le daba la victoria: el ascendiente que todo es-

píritu superior tiene sobre otro débil.

En este día de ceniza en que tocan á tristeza en las almas, se exclama con el poeta: "y la muerte, la pálida, ¡ qué lejos!" Miguel Angel agobiado por inten pesares, escribía: "nada más placentero que ne ver ni sentir."

LOHENGRIN.

#### Juan Strauss

Viena, la aristocrática ciudad del águila de hierro, acaba de celebrar el 70° aniversario del nacimiento de Juan Strauss, el aplaudido walsista.

Strauss! ¿ Quién de vosotras no le conoce, señoritas? ¿ Quién de vosotras no se ha sentido arrullada por esas bandadas de notas? Creo que todas. Todas habéis gozado con esa música exquisita, todas habéis abierto vuestro corazón, como una rosa de carmín su breve broche de pétalos, para recibir ese fresco baño de rocío.....

Un wals de Strauss!....

En el vasto salón deslumbrante, ríe la Alegría, el Goce desencadena á su cuello sus sartas de cascabeles y repica, como en las nupcias de las rosas. ¡Oh! Las parejas se deslizan suavemente,

Y la orquesta, oculta entre sus innestas de flores y arbustos exóticos, toca un wals. Gina los violencelos, cantan los violines. E. Ello llo Danuvio azul", es, la alegría, el amor, canta vos en el pentagrama. Un madrigal sutil un estrofa impalpable.

Strauss ha sido, con motivo de su jubillo enormemente agazajado. Ha recibido el monar del arte, el tributo de los monarcas de la morre

Entre todos los regalos, ninguno tan valor como un álbum de autógrafas. Allí hay como valiosísimas. Entre ellas figuran mucha de cutores frances frances de cutores de cu aplaudidos y famosos autores franceses. Franceses ha llevado sus rosas al altar del maestro, que por ella tiene una viva pasión.

Marcel Prevost, el delicioso, ha dejado en a perfumado cofre de laka de esos recuerdos un

clavel picarezco:

"El wals de Juan Strauss es una mujer de mujer tiene toda la gracia insinuante, el humor tornadizo, que al mismo tiempo rie y llora les caprichos rápidos, y los cambios imprevistos, Ca da wals de Strauss, tiene el alma de una mujer

El maestro, el romanseur de las elegantes, no ha andado errado. Lleva sobra de razón.

Pienso vo lo mismo que él, respecto a esqui que podemos llamar la femenibilidad del wals de Strauss. Tiene ese lindo wals alma de mujar. tiene esa fuerza cautivante de unos ojos negroel despotismo dulce de unos labios rojos y de un piesecito breve que calza zapatito de sede blenca, que al descuido y con malicia y coquete ría estudiada, oprime el vuestro. ¡Oh! escuchando r de Strauss doy rienda suelta mi fantasa. Dejo que corretee a su antojo, no la riño. Dejo que se vaya muy lejos, á desconocidos jardines y que corte rosas estrambóticas lirios azules y raros. No le cierro el balcón, le apago la bujía y le digo, con aire afectado de mande "¡tú no saldrás ahora, vagabunda!" No. Cuando menos lo pienso salta á fuera, y se va, sin que pueda obligarle á que se quede en casa, á saltitos o un gorrión que tomase sol y juguetease soun alero después de una breve, rápida lluvin otonal. Yo quedo cautivo. Quedo á los antojos de una deidad ideal, de esa que impregna con en aliento todos los walses de Strauss. Me encadenan esos brazos de los cuales no puedo despren-

Y para vosotras, señoritas que fijais vuentros lindos ojos en esta revista escrita al correr del lápiz, Madame Ane Judic, la graciosa chankuse parisiense, ha dejado, prendido, un pensamiento

lindo. Es para vosotras:

"No es verdadera la mujer que no ama verdaderamente el baile: no ama verdaderamente el baile, la que no gusta del wals; y no gusta verdadaderamente del wals, la que no adora à Jum Strauss."

Lo amáis, señoritas. Yo se lo digo a Madama Judic, en vuestra defensa. Sois verdaderes mujeres, porque amais el baile, porque amais el wals, porque amais à Strauss, "el rey." Mas aim lo amáis exageradamente. ¡ No es verdad! Asobre la rusia inmaculada, sembrada de lentejue- máis el wals como amáis a vuestro novio, como amáis vuestras flores, vuestros pájaros, vuestros trajes do seda.

Alphonse Dandet, François Coppée, la deli-ciosa y sutil Gip, Sara Bernhard, Ivette Guilbert, Victoriano Sardou, Dumos [ fils ], Zola v otros mas han dejado su ofrenda ante el maestro. Han llevado sus flores de homenaje.

Y para concluir, copió el parrato que en el album ha dejado el notable novelista Alphonse Dandet. Quiere que se haga una petíción general al buen Dios para que conserve la vida del rey del wals. Yo me adhiero a ella y vosotras tam-

bién, lectoras.
"Los músicos tales como Juan Stranss, son los barqueros de la humanidad. Para pagarles sus fatigas,—pues el niño es pesado y corre en su barca como un ánade,—sería preciso obtener un aumento de existencia, que la vida es todavía lo que los hombres prefieren. Yo propongo una petición general al buen Dios, en ese sentido, a favor del que ha escrito el "Bello Danubio Azur" el wals inimitable; y pido poner mi firma a la cabeza de la lista.

CONDE PAGE

## Preludio Gris

Como reina viuda, su crespón inmenso la enlutada noche por el cielo exti, nde; y la luna, enferma, tras del velo denso de pluviales nubes, de la mar asciende.

Sobre la baranda del balcón marmóreo reclinado, sólo, el poeta medita; mientras sus cabellos el viento hiperbóreo con sus recias alas sollozando agita.

Su flotante clámide al lejos la bruma desenvuelve en vagos, nostálgicos limbos; y fosforescente, vibrátil, la espuma nimba el oleaje con argénteos nimbos.

Febril el poeta siente en la cabeza de insomne neurósis la caricia cálida; é imprime en su alma la musa Tristeza el doliente beso de su boca pálida.

Y sombrios versos su cerebro labra, donde las ideas simulan espectros que bailasen danza trágica, macabra, al compás de extraños y siniestros plectros.

¡Ah la alegre musa de las ilusiones que el cerebro enflora con azules sueños! ella ya no ritma triunfantes canciones! ya no pinta cuadros de tintes risueños!

Ya, oh triste poeta de los versos negros, ante los altares del amor no invocas

el bendito beso de dulces alegros, que unia à des almas at mir des terras'.

La eniutada avanza; y al balcón marmôren solitario, insomne, el poeta medita: mientras sus cabellos el viento hiperborpo con sus recias alas sollozando agita.

DARIO HERREHA

## **Ernest Reynaud**

Cuando Paul Verlaine habo publicado sascuatro libros esenciales, varios poetas jóvenes husca-ron en ellos la nueva ruta de Damasco. Unos creyeron encontrario en la inquietud majestucca. de Poemas Saturnianus, esos fueron los unes parpasistas"; otros en el ardor inefable de Cordura; esos fueron los "misticos", y otros en la fantasia contradictoria da Paralelamente: esos fueron los "sacrilegos". Sólo las Fiestas galantes quedaban aun sin imitadores, y ya la critica comenzaba à decir que la perversidad encantadora del Gran Sacerdote moderno no podría nunca encontrar rapsodas hábiles, cuando un amigo de Maurice Du Plessys y de Anatole Baja dió a luz un libro de versos enyo título hizo, desde luego, peusar en el artista de Claro de luna y de Citeres

El libro se llama Los enernos del Fauno Su

autor: Ernest Reynand.

El "fauno", de Ernest Reynaud, no es el adolescente perezoso, reflexionador y metalisico, que sueña con ninfas invisibles en las llanuras sagradas de Mallarmé, sino la divinidad agil, ironica, tierna y casi obscena, que sonrie en los zócalos de mármol griego, mientras Dafnis y Cloe popen en práctica las lecciones del viejo hortelano, que corre en los cuadros de Watteau detrás de las marquesas empolvadas, y que so pasma entre los versos de Coquillages contemplando la forma sugestiva de algunas conchas marinas. El no sabe filosofía, y dice:

"Quiero glorificar á esas ninfas; ton claros son sus encarnados ligeros que flotan en el nire, adormecido por ensueños frondosos. Amaba yo un ensueño / Mi duda, unión de noches antiguas, acaba en varias ramas sutiles que, siendo los verdaderos bosques, prueban jah! que yo solo mo ofrecía para triunfar la falta ideal de las rosas.....

Su ignorancia no percibe la diferencia que hay entre el mundo interior y el mundo exterior, y, en realidad, ni siquiera sabe lo que es el mundo; pero sabe otras muchas cosas, y es delicioso. Cuando salta por los matorrales de un parque, siguiendo, con el olfato, la huella de las visiones carnales, parece un efebo primitivo, y canado di-ce sus inquietudes juveniles, hace pensar en un seo de dantas átleas, tocadas por artistas sutiles del sigla XVIII.

Reynand, como Verlaine, ha sabido mezelar de una manera exquisita el naturalismo de las faunalius griegus y la artificiosidad de las fiestas a le Luis XV, para hacer, con esos dos elementos opoestos, una quinta esencia poetica que huele a tenillo y a polvos de arroz. Sus ninfas son portenillo y a polvos de arroz. Sus ninfas son portenillo y a polvos de arroz. Sus ninfas son portenillo y a polvos de arroz. Sus ninfas son portenillo y a polvos de arroz. Sus ninfas de Sevres animadas por Praxisteles. Sus escenarios rústicos producen la impresión de un jardio del Olimpo, cuyo propietario fuese Fran-cisco Boncher. La luz que ilumina sus creacio-nes no tieme de helénico sino la brillantez, porque en realidad procedo de un ciclo pálido y tibio, del ciclo de la Isla de Francia.

Ved, por ejemplo, este paisaje de acuarela, llena de melancolla, lleno de gracia, enbierto de claridades autumnales, é impregnado de perfu-

mes energonise.

"A la hora en que el ciclo que va à morir se tine de ore ligero, el antigue parque cuyos sitios comienzan à ablandarse no tiene más emoción en el flujo y reflujo doliente en les cosas, que el ruido de una hora que suena a la lejos. Al borde del lago exanime, en flores de jacinto, un templo en donde el muor de yeso ya no existe, se entristece [¡él cuya gloria llego à la cúspide!] de que los tiempos hayan cambiado tan luego. Cerca, bajo unos arboles bajos que se destiñen, un fauno, niño bastante enfermiso, se inclina aún bajando el labio que besó la flauta de madera. Viendo que el día por completo lo abandona, el templo, con su fria imagen en el agua, so hunde más profumiamente en su tristeza."

Sin duda esto es pagano, moderno, arti-ficial y decadente por la forma; pero también es algo r en el fondo; algo más, que es eso mismo combine o, fundido, fermentado, lleno de gusto original, enhierto de vapores misteriosos, hecho

vino nuevo, en fin, y substancia rara.

Otras de las cualidades del fauno de Rey naud, es la "humanidad." El no ría siempre á imitación de los faunos de los bajos relieves, ni corre sin descanso como los semidioses de las aguas fuertes, sino que cambia de vidas, de afi-ciones y de costumbres, lo mismo que el hombre verdadero. ¡Será esto un símbolo por medio del cual el poeta haya querido presentarnos un mi-crocosmos artístico del universo del amor! Yo creo que sí, y hasta me atrevo a ver en las meta-mórfosis del caprípede una leyenda secular que contiene el doble cuadro de las almas que se consagran al goce. Primero los deseos, las ansias, la carcajada y el triunfo; luego el cansancio, la nostalgia, los dolores y las lágrimas.

Ya que hemos oído el fauno durante su pri-

mera época, cuando anu no sabía más que me rrer los senderos floridos cantando himnes de la juria instintiva, organosle de nuevo à la sutrice de la decrepitud.

Está más pálido. Ya no salta. Ya na gran Sus labios parecen menos sensuales. Sus par-nas son menos ágiles. En sus pupilas no brillo el fuego ligero ó irónico de antaño. A primen vista casi no parece el mismo. Habia asi:

"Yo ful durante large tiempo un fauno ha bitador del follaje, que vivi entre flores en an parque abandonado, en donde espiaha con m ojos de mármol, siempre en admiración, el vue de alguna ardilla fragil o de una nube-....Chapdo yo abdicaba de ti joh Eudoro! era para, m al claro de luna en que se desangra una mandora asumir la palidez de tu Cimodocea. Otras recon la piel hormigueante de lujurias, también me entretenia con la flor de Carmen, pegada al ono de mis heridas."

La voz es triste, pero es la misma. ¡Pobre fauno! ... Su enerpo ha cambiado; su vigor he muerto y su alegria esta agonizando. Lo que no cambia nunca, es su alma ligera é instintiva, m caracter franco, su sinceridad ingenua, su gracia obscena, lo suyo, en fiu, lo que solo à el le perta nece y lo que ninguno de sus hermanos literarios

tiene: la vida.

ENRIQUE GOMEZ CARBILLO

#### Junto al Rhin

Junto al Rhin, el viejo río, El río de las leyendas, Un castillo silencioso Alza sus torres de piedra, Del Señor de la comarca La sombría fortaleza.

La niña de ojos azules, De rizada cabellera, De tez de nieve y de grana, Casto ideal del poeta, La que mis sueños tranquilos Cruza vaporosa, aérea Cual Holda cruza el espacio En noche de primavera, La adorada de mi vida Que ma ha jurado fe eterna. All', para el mundo Esco anda su belleza.

Cuando las luces se apagan En las sombrías almenas Y el castillo está embosado En su manto de tinieblas, Llego vestido de paje A la marmórea escalera Donde me aguarda mi amada, La niña de rizas trenzas, La de los ojos azules

Que me ha jurado fe eterna: Y el paseo comenzamos De brazo por la alameda; Y ella al oído me dice, Con voz apagada y trémula, En mi hombro, pensativa, Reclinada la cabeza, Lo que ha sonado en sus noches, Sus imposibles quimeras. Las ternuras de su alma, Sus reconditas tristezas; Y yo soñador, le narro Cuentos de hermosas princesas Enamoradas de pajes Que han muerto de amor por ellas; Y al decirle mis dolores. Mis sueños y mis ternezas. Melancólica me mira, Llora, y las manos me estrecha.

Y cuando en el cislo pálido Muriendo van las estrellas, La dejo en la escalinata Y repaso la alameda, Cabizbajo recordando, Lo que olvidé junto á ella, Lo que pensaba decirle: Más sueños y más promezas.

Y cruzo el Rhin en mi barea.... Y en tanto en las ondas crespas Juegan con la blanca espuma Las hadas de las leyendas.

ISMAEL ENRIQUE ARCHIEGAS

## ¡Levantate, haragan!

Era noche buena. Escribía, y las vidrieras del balcón estaban entreabiertas. Corría la pluma sobre el papel, rápidamente, produciendo los gavilanes, al rozar, un "erae....crae....erae!", como zumbido, á la sordina, de una avispa que estuviese oculta entre los libros de la mesa y celebrase ella también su noche buena, tarareando su villansico. Hacía un frio punzante, agradable, que mordía, con zalamería, las manos y las mejillas, que iba al oído, como para decir un secreto, y me daba un fuerte ojos del pobre amigo que acaba de morir. piquetazo.

Fuera: reinaba la alegria. Las empanas de los templos repicaban alegremente. Había concluido la misa del gallo, y las gentes, en grupos, á la desbandada, se iban, cada cual, á sus casas, donde les esperaba, puesta en la mesa, la cena suculenta. Óleadas de risas joviales, llegaban con las rachas ténues de un vientecito de hielo.

que de los vasos, casi me parecia que olía el vino. Habían logrado abrir el balcon! Hive un cernerzo de

tinto . . . Al pavo celleno le baciati, de seguro, un fuerte ataque. Las choletes de carnere, valdrian la pena, por lo sabresas. ... V luego, à cada mo-mento, el ruido que producia el vino al destordarse de la botella al vaso, y del vaso al estémago-

del "señor".

Pensaba así, me formaba à me antojos un cuadro de noche buens, crando segli que golpesban el cristal y que ana vos may mave, may le-jana, pronunció mi nombre. Mo asuste. Soire la pluma, que al caer espingerretté de tinta el pliego, y corri al balcon. No vi unda Las calles iban quedandose sibinciosas. Toda la genta, que momentos autos, correteabr por las calles, retaban ya en casa, sentados à la pre-a, renando alegremente. ¡Y sólo yo no tenia ucena buena!

No viendo nada, cerró los cristales y me sen-té de nuevo a la mesa. Tomé la plana, o intenté continuar la tarea interrumpela. Era un esento, una página que habia obrecido a un periodista amigo para su "aguinaldo" de ano nuevo. Irian por el muy de mananita. Laché en rano. Mi fantasia se encaprichaba en no continuar dendo forma, dando vida a la pagina principada.

No pudiendo escribir, tome un libro, para entretenerme un rato y luogo irmo à la cama. Pero nada: ni así. Aquella voz que pronumeio mi nombre tan levemente, como el chasquido de un baso á hurtadillas de los "papas", me perceupaba Qué será! Yo trataba de explicarmolo de mil modos, á mi manera. Deba ser el viento Pero: (y el vientol.... ipara que llamarme! Tal vez el rumor del follaje...... Tal vez.....

Arrojó el libro y me acoste. Di un soplido à la vela y me quedé en lo obscuro. Abajo seguia el ruido: ya me era más ciaro todo. Ota ho voces, los gritos, las risas de mujer. "Jeanée! Toma champagne!". "¡ Está rico el pudín f" "! Toma chartreuse, Eile f"... ¡ Y que más! Envidiaba a mis compañeros y casi cetuve a panta de hacor lug vocetava a ir é inclusiva a calle a fe calcul luz, vestirme é ir à juntarme con ellos, à la sobremesa, á saborear un trozo de pudia y bober una copa de champagne, que pone ante nuestros ejos un velo de oro impalpable.

Intentaba conciliar el sueno y no podia. Mi imaginación bagaba á su antojo: saliz do su jaula y se iba de pasco. Iba al campo, iba entre flores y entre pájaros, á recordar historias pasachas. iOh! Al fin logré alatargarma El sucho venia ya, casi tocaba mis parpados para corrarlos, como la mano caritativa del companioro cierra los

De pronto.... Un nuevo golpe en el cristal y una voz, joh!, más fuerte que la antecior, que me dijo: "Levántate haragán, la a conar!" ¡Ali ¡Como me cojió un gran miedo! ¡Mi ouerro tue presa de un escalofrío! ¡Como que conocia esa voz! Cómo que ya la había oido mas de alguna voz! Me arropé bien y, tembloroso, mascallé una oraeión á la Virgen, encomendándome. Mientras rezaba senti que álguien empujaba la ventana, como Abajo, los compañeros estaban ya al derredor de la mesa. Lo adivinaba yo, por la algazator de la mesa de voluntad. ¡Serían ladrones! Saque la cabeza, abrí los ojos y vi el balcón. Estaba cerrado, tan bien cerrado como yo lo había dejado momentos

antes. "Que será esto, Dios mío?"

Abajo el ruido y animación habían concluido. Ya no oía ni voces, ni gritos, ni risas. Habían acabado de cenar. Se habían ido quiza á amanecer, correteando por las calles, con las muchachas colgadas del brazo, como parejas de novios felices.

Con más miedo que nunca me acosté de nuevo, dispuesto à dormirme, esperando. . . . Al momento, senti que de nuevo habían abierto el balcon....Sentí pasos, suspiros ahogados y luego..... Alguien que se sentaba en mi silla, que cojia mi pluma, que escríbía. Sentía el rnido de la pluma Lima:—1894. que galopaba sobre el papel. Y luego, el ruido de un fósforo que se enciende y el chupete dado ú un cirarro. á un cigarro. . ¡Dios mío! ¡Qué cosa más terrible! Abrieron el grueso Diccionario y luego lo

cerraron. Habrán consultado algo.

Así pasé toda la noche en vela, sintiendo mil ruidos . . . Hasta que, à Dios gracias, logré medio dormirme; pero, de pronto me despertaron los pasos en la escalera y la voz de un amigo vecino que decía: "¡por aquí, Zuzette! ¡Por aquí!" ¡Ah! Era ya de madrugada. Desarropé mi cabeza y ví que la luz entraba ya por las rendijas del balcón y de la puerta. Me lancé de la cama y corrí á abrir el balcón, que estaba con aldaba y tranca, y luego á la mesa. ¡Qué habrían escrito allí? Nada. Las cuartillas estaban tal como yo las había dejado, la pluma recostada en la boca del tintero. ¡Todo igual! ¿Y luego? ¿Ese ruido de como que oscribían? Me acordé de que habían encendido un eigarro, y busqué la colilla. Nada!

Tenía un vago presentimiento. Yo soy su-persticioso. Llegué à creer que alguno de mi familia se había muerto y había venido á despedir-

se de mí.

Esperé.

Tomando café estaba, con los companeros de casa, cuando el cartero me dió un telegrama. ¡Aqui está la resolución! Lo abrí rápidamente, y al desdoblar el papel azul leí: "El abuelito mu-rió anoche á las 12 y tres cuartos." ¡Ah! Mamá me comunicaba la noticia. ¡Y á las mismas horas en que sentí, por vez primera que me llamaban en el balcón! ¡Oh!

Y en mi mente revoloteó torpemente, como mariposa negra, aquella frase, dicha con voz mo-

ribunda:

"¡Levántate haragán! Anda á cenar!" ¡ Qué alegre noche buena!

ARTURO A. AMBROGI.

## Redimiéndose

El lívido tono de agóricas luces, que lánguidas miran la bóveda triste, de grises presagios la mente reviste y evoca tormentos sufridos en cruces.

Fanerarias sombras, con sendos capaces, los ángulos pueblan, y el ara resisto la imagen de un Cristo de piedra que maio á ver á los frailes ponerse de bruces.

Salmodia vibrátil, rápida se eleva: es gama que á un mundo mirifico lleva preludios que emergen aroma claustrals

Y luego se calan su negra capucha los frailes que viven en mística luchacomo almas que esperan el Juicio Final.

DOMINGO MARTINEZ LUIAN

#### Pétalos

Y es el caso que desde aquel entonces jamas he podido arranear de mi memoria el custore cuerdo de mi amada Erisahú. Aquel bezo tas largo y armonioso, tan apretado y ardiente, am lo siento que trasciende á mi alma con todale mística pureza que despiden la mirra y el incionso. Su roja boca húmeda no fue hecha para el ósculo lascivo. ¡Oh virgen, la más pura, salvet Salve, salve, joh mi púdica inmortal!

Siempre fue blanco el color de su timea la gera; siempre amó la blaneura del lirio y fue su confidente la fresca azucena de los valles. No so por qué se me antoja creer que aun somos la mna y el pároulo inocentes; que aun canta Mayo en nuestras almas y florece la santa oración en nuestros labios. ¡Oh Virgen blanca, la del altar radioso! Cómo eras bella entonces! Cómo un arrodillé dentro de mí y oré largo rato porque tú me amaras siempre..... Ruega á la Virgen blanca porque no nos deje nunca:—me decía la dulce amada de mi alma, apoyando en mi hombro en fibia cabeza perfumada.

· Pero joh Virgen! siempre blanca, radiosa 6 inmutable, cú ores cruel. . . Erisahů me dijo después que no te amara . . . Tú no has llorado nunca y sí has reído demasiado; tú eres reina y youe

debo ser tu esclavo....

No, no he podido olvidarlo todavía!

La última noche de Mayo sorprendiónos seutados á la ventana de su alcoba. ¡Cuánto habiemos hablado y cuánto esperabamos decirnos! Unas frías ráfagas de luz bañaban nuestros everpos. La luna, redonda y opalina, resplandesa sobre un fondo de purísimo turqui; las auros traían, cantando su eterno ritornelo, algo de las rosas doncellas y de los jovenes lirios que se

-¡Ay de las almas tristes que viven alla lejos!—murmuró Erisahú; y con un dejo rebosante de infinitas y tiernas melodías continuó diciendome en voz trémula y baja:- Cuando yo muera, sh cuando yo muera seré una estrella blanca. 1 Lo das que se deblaban con el peso de sus dimientos oyes?. Y entonces ;oh mi adorado poeta de cuorpecillos—rodeaban atentos y formales al dios músico. baje à besarte un rayito de luz pálida. ¡No es eierto que las estrellas son almas blancas que no una piedra—montadas una subre otra, sus pier-

Aquella fría noche hubo resplandores de cirios en mis sueños, olor á flores viejas y rumores de tierra dentro de los ennatillos de la fleuta y

Erisahú, Erisahú desciende!

Quiero volverte á ver como te habia soñado un día: toda blanca, impalpable, sutil y vaporosa; toda tímida y muda, juntas las breves manecitas

Estoy en el retiro de mi alma; ven! Yn quioro verte llegar á mí con el nimbo de luz rosea sobre la tersa frente inmaculada. Erisahu, Erisa-

hú, te espero!....

ADDLEO GARCA.

#### Frontón

EL DIOS PAN.

( Para el álbum de Virginia Ambrogi.)

Es la Tesalia florida y alegre. Mil mariposas de ropajes orientales giran obrias y voluptuosas on torno á las campánulas rebosantes de néctar á manera de repletas ánforas de orgía. Por todas partes trasuda la selva, el vaho delicioso de la vida exhuberante. Como racimos de labios henehidos de besos cuelgan las cerezas de copudos árboles y cada brisa, cada armonía vibrátil y fugitiva arranca un ósculo de perfume á la tentadora fruta-Por los claros del ramaje penetran las luminosas miradas del padre Febo y á la caricia de luz, el césped se alegra, las rosas se ruborizan como púdicas doncellas á los halagos de un mancebo atrevido y en las ámplias hojas del nenúfar resalta su musculatura complicada como la de un brazo de atleta.

Allí está el Dios pastoril enmedio de las flores y las mariposas, abstraído en la música de su flanta típica. Los antílopes, de et vos cuernos se hacen citaras, pasaban veloces y elegantes, pero al oir al dios se detienen á escucharle;—las libadoras abejas acallan el zumbido de sus alas sutiles y, prendidas á los pétalos de las flores, siguen atentamente la melodía divina;—detrás de cada arbol y entre las grietas de los troncos añosos, asoman sus cabezas, conmovidas y sonrientes, las dríadas, coronadas con verdes hojas de encina;nubes de silfos vagaban entre las arboledas, pero impresionadas detenían su traviesa charla y ca-balgando en las espadañas y en las hojas espiga-

nas peludas de macho cabrio, nada ve; en sa abstraimiento artístico, toca, toca....

thorror! La metodia se descompone - se rompese hace chillona-ropes-asmática-las notas su resquebrajan agonizantes y el divino encanto se deshace. Sale un rugido de colera de los labios del dios. Las driadas linyen asastadas con la cabellera suelta, por las ponumbras del bosquelas flores cierran su broche performado-les antilopes medrosos huyen luciendo sus torneados sobre el cándido pecho palpitante y vuelta hacia correjones desplegados en una carrera vertiginosa—las abejas zumbadoras 6 irritadas se alejan y mientras Pan furioso é iracundo arroja su tratta contra el suelo, se escucha en los linderos de la selva la carcajada infantil de los silfos que huyen extremeciéndoseles los enerpecillos, al volar, con

las convulsiones nerviosas de una risa picarezea

Lima-1894.

é inextinguible

CLEMENTE PALMA.

#### Estancias

Este es el muro, y en la ventana, Que tiene un marco de enredadera, Deje mis versos qua mañana, Una mañana de primayera.

Dajó mis versos en que decía Con frase ingenua cuitas de amores Dajè mis versos que al otro día Su blanca mano pagó con flores.

Este es el huerto, y en la arbolemia, En aquel sitio de aquel sendero, Ella me dijo con voz muy queda: "Tú no comprendes lo que te quiero!"

Junto à las tapias de aquel moiino, Bajo la sombra de aquellas vides, Cuando el carruaje tomó el camino, Gritó llorando: "¡Que no me olvides!"

Todo es lo mismo: ventana y hiedra, Sitios umbrosos, fresco emparrado, Gala de un muro de tosca piedra; Y aunque es lo mismo, todo ha cambiado.

No hay en la casa seres queridos; Entre las ramas hay otras flores; Hay nuevas hojas y nuevos nides, Y nuestras almas, nuevos amores.

FRANCISCO A. DE ITAXA

## Corazones blancos

A ARTURO A. AMBROGI.

Julistie era una muchacha muy conocida en el Barrio Latino. Casi todos los estudiantes le dirigian alguna latoma al encontrarse con ella en el Boul Mich, o enando se juntaban en alguno de los cafés que sabia frechentar. Pequeña y gordiin, pero nirosa, revelaba saind Sus ojos no estaban siempre alogres, pues alguns nube de melancolfa empenaba de vez en cuando la luz de sus popilas pardas. Vestia con modestia y no era obcena como la mayor parte de sus compañeras de profession.

A venes, en medio de la alegria de alguna charla desbordante, Juliatte se quedaba pensativa y sombria, clavando sus miradas en un punto fijo, como si tuviera un ataque de ausencia; pero de seguro que en aquellos momentos no pensaba

nada malo contra nadio.

Sus puecos favoritos en verano eran los jardines de Luxemburgo en las tardes de concierto de la Banda Republicana, los malecones de Sena, donde parenia meditar como un poeta, y el Jardin de Plantas, parandose siempre fronte al Palacio de los Císnos, las Cisterna de los osos y re-corría los invernadores frios y calientes. Iba siempre sola. Asistia algunas veces à las clásicas comedius del Odéon y a los matinées de Cluny.

En ocasiones estaba en las tertulias del Café Vachette y del Cafe Darcourt, y solia ponerse animada y decidora. Leia "Le Petit Journal" y "L' Echo de Paris." Tenía predilección por los colores desfallecientes y las flores pálidas. Era una buena muchacha. Todos sabían que era buena, la trataban con carino y la recomendaban bien.

Una noche, viniendo por el boulevard del Palaci re junto com un joven español y se que-dó a con al.

Haoitaban un apartamentito de la calle de Monsieur le Prince. Lo queria y lo mimaba como si fuera su marido. Mucho tiempo vivieron feliees. Por fin, ella se sintio madre, y con todo el regorijo de una alma condorosa, le dijo á su compañero, una noche fría que tomaban el té, mientras la nieve estaba cayendo sobre las casas y en las calles de París:—Tendremos un hijo: lo querras mo es asi!

El se quedó pensativo y por su mente debió cruzarse un pensamiento sombrio. Se acostaron en buena armonía; pero al siguiente día desapareció él, sin que Juliette pudiese encontrarlo

en todo un mes.

Entonces ella se puso muy triste. Forró todo de negro su modesto dormitorio y se puso á cortar muchos corazones de papel blanco de varios tamaños, y los fué pegando sobre el negro tapíz. Así que hubo concluido tan extraña tarea, cerró la puerta, encendió el fuego, se acostó en un so-fá, y cerro los ojos para nunca abrirlos jamás.

Al día siguiente la dueña de la casa la en-contró asfixiada en una atmósfera de carbono. Los médicos la bayaron rígida, con la piel páli-

da y casi cianosada: hiciaron la antopsia, a que ron el corazón y vieron ous tenia la sac se color de cereza. - Se ha suicidado. - dijeron.

Por la tarde los parroquianos del Cafe 8 Met, que venían enintados del Cementerio Montparnasse, comentaban con tristeza la marte prematura de su desventurada amiga. Tromninguno sabía de donde había venido, co pale ron comunicar la muerte á su familia. Despos el bullicio de París absorvió el recuerdo de aque Ila pobre muchacha.

¡Qué significaban los corazones de paper Locura extraña. Pobre consuelo en el vacio do

Juliette tenía el corazón blanco.

RUREN RIVERA

#### Vice-Cónsul

Por Acuerdo Supremo del 20 de! mes recies pasado, ha sido designado para el desempeño del Vice-Consulado de la República del Salvador en París, nuestro colaborador y amigo, el brillante escritor Eurique Gómez Carrillo.

Nobramientos como este bablan moy alto del tino é ilustración del Ministro Sr. Doctor Va

Para el desempeño de los consulados en al Exterior deben nombrarse personas ilustradas antes de hay que colocar en esos muestos antes de hay que colocur en esos puestos i jóvenes q , como Gómez Carrillo, se han conquistado ya un buen nombre literario y han salido poner muy alto el nombre de su patria: Centro-América. Hay que colocar jóvenes que se interesen por su país y no personas extrañas que solo traten de especular.

Felicitamos al Dr. Velasco y esperamos que no echará en olvido lo que pedimos, para bien nuestra tierra y el amigo y compañero Gómez rrillo reciba nuestros parabienes por el alto honor, que bien merecido y de justicia es.

# Plaza de Toros

Desde hace algunos días se encuentra entre nosotros el co do matador de toros José González [a] Torer, que trata de dar una serie de

Nos alegramos y ojalá se ayude cuanto w pueda para llevar á cabo el propósito de Toreron. ¡Hasta que al fin tendremos á donde ir á divertirnos!